



Smithsonian Institution
National Museum of Natural History

Department of Anthropology
National Anthropological Archives

NAA MS 2674, folder 1
Four Fox texts by Mary Earle, Jim Peters, and Alfred Kiyana,
undated
National Anthropological Archives, Smithsonian Institution

Please cite the material in the following format:

"NAA MS [Manuscript Number], National Anthropological Archives, Smithsonian Institution"

For example:

"NAA MS 2108, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution"

Mary Earle on how to train
children

High School

Composition

Book

No. 5



NAME

ADDRESS

& be no a the ena i me the
e & ya the no e the
gi ye si & the

1

na i na me the na mi e &
the the the na me ta no i the
o the the the the the the the
me the the the the the the
no i the the the the the
i e & ya to ta na to the
& gi the the i na na to
ta na to the the na mi i
cha wi ya me & gi the na
the wi me to the the wi
ya mi mi na the & gi o
wi the & the the na
me me the the na the
wa wa me the i ya me
& gi wi wa mi mi the
mi me to the the
na na the na i the
to ya me & ya gi the na
the the na to the the
i the the the the the
na i wa mi na to
me to the the na
& gi the na the the

to & Ki i Mo bi na Ma
 & mi mi Ma na mi mi
 Ki ya he mi a yi Ki
 me Mo me wo to we
 Ki i Mo bi na & me &
 Ki wi tu Oh me na Mo
 no th Ki i Mo bi na Ma
 me na Ma na i tu me to
 ya me na & mi to ya
 me a yi Ki me me tu
 na Ma na & mi a me
 Ma a yi Ki Oh Mo me
 Mo Ma Mo me tu me me
 Ma me mi Ma na i
 Ma i mi me Mo wi
 by me to me Mo wi
 tu me to e me Ma
 i mi mi i na be na
 me^{me} Ma & mi & & Ma i
 Oh tu Ma me Mo bi
 na Ma & Ma mi
 na na ya to a ya
 me a yi Ki me Mo &

gi, me me ki ki mi,
 e ye ki me ho, me ya me
 tu, i na i na i na
 me & tu me ku to ma
 Ok & ki, na ku me
 me to ya me ku ho ji
 mi ho me ho, wi & th
 me ya me me me ho
 me to de me mi wa
 & gi th, ki me ki oh
 mi me to de me mi
 wi ga mi mi, na
 me ho me ho, ki
 me ya me me me ya
 ku ho, na na ku to
 me me ku me th, & oh
 me to de me mi mi
 ki i mi na mi, & oh
 me ya me ho, na mi
 i, oh mi ga me me
 th me th me ho, na
 mi oh mi ga mi i mi
 me ye & & mi oh

H

na i ke ki ki ya wi
me so to wi me ko, ko
Ola th. & to me ya th
me ko, ko me me
te, baw wi. Du ya wa
Ola to wa te, ko ko
me wi me me ko
me ya th. me ko
i me me me ye ko
to wi & me me, to
wa to. th. ki ya wi
ki, wi baw wi me me
to gi & th. me ko, O
wi ye & ko ko i wa bu
me te, O ki, me ko
ki me me me & gi ko
i me O th. wi be me
me ki to ya me me
me bu me th. me
ya th. me ko, ki me wa
wa, ki me gi me ko
ki i me me me ya, &
gi ko ko, me i me me me

Ki-mi-o na wi-na
i-o the-we ta lye ta na
the na ta na-th-
i-mi-me to, & mo the-
wa bi-miya na na
na Ki-na na na na
Ola wi-ga na, & mi-wi-ka
non te-i ge wa Ki-l yi
Ki-me to, & yi-wi yi
na ta wi na be na na
Ki-mi na na na na
to na i e na na na
Ki-Ki-i na be na na
to Ki-e yi Ki-miya na
the-i mi Ola wi-ga na
na na na to Be na
mi wa na na na na
mi-mi bua wi, to ta
Oli-mi na na Ki-Ki-
to na na Ki-wi wa ta
the Ki-i na na na
ta na na Ki-o wi-ga
to to Olo-na na to ta

He to. He He me na bi.
wi-i me th-a-i na to ye
to ke-i me th-. & gi me
to. He He me the na
mi mi mi-i me ^{thi} O wi ye
& na na to the He th. na
ka. O wi ye & the to ye
th-Oh we te. me Oh me
to. na to to. He & na ka
th ye te. & wi-i me th-
na ka. na to the na
to ye gi ki me to. &
me, mi-i me th- me
to. He the mi na na.
He to i, Oh he the na
to me ka mi. He he mi
He to i-Oh, he the na to
we na mi-i mi me
to. He Oh mi na na
me me He. He he na
na ka. He to to ye
na to He. O na mi the
he to. He th- me mi-

ma wi e Ki me me
 the the Pi the the ma wi
 a no me Ki, O ma i
 ma i the the ma, bua wi
 ma the the ma me i mi
 mi O the me me Ki me
 Ki, me the the ma the
 the the me to the O me ge
 A. W. A ma the ga mi me the
 O, i di the ma, O mi ma the the
 ma mi the the de wi bua wi
 the the ma me e yi Ki.
 i mi wi O the, the the me
 me Ki, ma ~~me~~ me to
 wa, Ki the me, bua wi the to
 me wa me mi, the the me
 the, e di the the, the the the me
 the, Ki the me "be di gi da
 wi ga me, bua wi the the
 ma me ma i O me
 me di the, the the the ga
 ma me to wa, ma mi
 the i e di, me me

To the men to the men to
 Se me mi wa, mi wa i wa
 wa. wi na me to, me to
 Se me mi wa, mi wa i wa
 Olu wi, Ki to Olu wa wi so,
 Ka Ke me to me wa, mi wa
 i wi wa to the men to
 Se me mi wa, Ki to the men
 i wi to the men Ka to wi
 wa me Ki, O to the men
 the men me, i mi mi wa
 i Olu wi ga mi wa Ka, wi
 mi wa to ba mi ga
 mi, wi wa ga wo Se ga
 mi, ga Ki, i mi to the
 Ka me to me wa, the
 me be we me Ki, mi Ka to
 wi ga me, ga Ki, me to
 Se me mi wa, Ki wa i,
 Ki wi me wa wa, i mi
 wa i to the men, & the
 to we be wa Ki, wa wi
 wa, to, O to the men to

e yi Ki. Ki wa bu su ga.
ma me to wa i mi ma
i Ohi Ke Ke me to ma me.
Ke ma Ke to wi we me Ki.
baa wi Ke to ma me. ma
ka wi Ke th. we to be wi
ga mi. i Ohi Ke Ke me to ma
me i mi i me me to Ke
Di ga me i mi me Ki. wi
i Ohi Ke mi. a * gi Ke i.
wi gi ma to wi. me
me Ki mi. ma me to Oa.
Ki be me. wa ma be wi wa Ke
to ma me. Ke me Oa me
be ma ma. Ohi ga me to Ki.
* * * to to me be wa. Ki.
Ohi we Ohi O ga mi mi. ma
ma ~~ma~~ ga mi to ye bu
wi Ke th. th. me ma me
me to wi to mi mi me
Ke mi. Ki Ohi Ki to ma we
Ki to ga mi. Ki ga wi.
wi ma ma to wa to ma

mi, wi * ne mi di, me mi
 Ku ma we di ma mi, gi ye
 sa i ya ma i, Ki. Di Ki
 ya me, Ki Ki e di Ki Ki mi,
 Ki ma gi, me Ki Ki ma Ki
 e di Ki Ki me me Ki, ma
 me to wa, Ki te ma tu lu
 ma, * gi wi gi ma tu wi,
 me mi. Ke ya mi mi, Ki
 he mi, lwa wi Ki tu ma
 me, Ki Ki de wi, i mi wi
 i * ne mi, ma he mi ya
 mi, me te me i, i da mi
 ya me, ma Ki, ma ma i
 ta mi, sa ma Ki to te, me
 to se me mi wa, gi ye ma tu
 i mi me ya di ya me i mi,
 wi O th, me se me me
 Ki, me to se me mi wa
 i mi me te me i, e di me
 mi Ki Ki, ma mi ma
 Ki te mi wa mi, me te
 me me mi Ki Ki to te Ki,

i ma hi gi yi De A hi e A gu
 the mo e thi, the hi the ho in
 di wi ta ma o thi, mu mi ma
 the ta ai we mi e A the - mo
 e the e di mu mai the mi
 hi gi yi De A hi, ma ka ai la
 ci mu ho o, wa wa mu ka
 i wa thi, wi la ai o ai ge
 A mi the ho i chi mu di mu
 wa thi, hi le me, wa wa me
 the i ge me A p o ai ge A
 wi le de mu me me ka mi,
 i ma hi, ma ka ai la ai, me ta
 mo wa te, the ho i, wi la ai wa lo
 di to wa thi, hi le me the ho la ai
 wa mi to ge me A p the me di
 wi me to de me me ai ge mi
 mi, ma la gi ge De A hi e ka
 ka to me thi, mu ho o ai mu
 i di da wa thi, ai la ai
 the ho i di, wa wa mi we
 di wa thi, we re di to ta ka

O u i u i u a t e , a i l a a a i s t a d i
 u a u a n i u e D i a w a t e , i n u ,
 t t a k i n e k i n a a u a , e c h -
 n u s o u n t e , n u n a g e n u t
 k i t a d a s a u a n e k o k a i n
 g e u a k i i n i i d a u i g a
 g u i n a l i l a a u i k e k o i d i
 u a u a n i k a n o z a n u n a n
 c h i d a z a n e , i n a l i - k e - c h - t a
 t a k i k i c h i k i u a t e n i n u
 n i u i n a e s p l a n a i t a d y
 k i u a t e - n u , c h e s t a n u n o .
 n u a n a k a t e a i n u k i i
 n i k e n u t e n o i e i n u l e
 n u n a s p u a t e , & k e n o &
 k i n u t e n o i , k e n a e d i l
 n u t o k e n e n i a i u a t e i
 e t e k a n o s t a n u t h , k a k a
 u e n e k i , e n a k a t e g e i n a
 p o u a t e , n u n i n a k a o a n
 g e & n i , n e l e n i t e , a i n a k a
 t e a i n e t e , n u n o , & k e n o
 & u i n e k a t o n e t h i k a k i

me Di me to De me mi uail ka
 ka to ma thi, o ta le no De ma i
 ai ma ka te ai ma thi, ma
 ka ma A hi, A le no A hi
 ai la a ai, ta ma u d ke Di
 au thi, me mi ma li o ai ze
 A mi ke ko l de ai mi thi
 mi ma hi gi ze De A hi
 ka ko i de no ka me ka
 o ai ze A ai la a ai me ko
 da ge me no ga mi i ka
 li, hi me ma i ma u d A a
 me to De me mi wa, ma
 ga thi, A mi ka me ka, ma
 mi la u a no mi ka ma
 ri me lo ke te hi, ma mi
 no te te le hi, lo ta no
 ka me me ka, ka ta da ge
 me no ka mi, ga ge
 thi mi no i to hi, hi d
 ka lo ta, ma ka, hi ma
 ke ko i di la ma te pi ga
 me, A di to mi me hi no, hi

Me mae me tu io a i ze. A lu
 ho i du mo lu ma te, lu wa
 mo ae ze me, a i da a i
 ze mi. Ki di lu ga mi me
 li gi ze de A lu ma lu ma
 mi me to de me mi wa. mo
 ma to mo to, lu mo to lu
 a i me mi da me wa te.
 hi A ma te me ho i i lu ma
 ho ma i le ma te de a e mi
 to ma to ta te a i, lu wa
 wa i, du ge me mo ze me
 ma mi. hi te me to de
 me mi wa. lu ho e da mo
 lu me mi mi, a i lu wa mo
 me hi, i mi wi i du a i ze ge
 me li. me A hi gi ze de
 A hi ma lu ma hi. hi di
 hi, ze ge, lu a i, ze wa
 wa lu di te me ze ge. gl gi lu
 mi. me me si lu hi hi, lu ta ta
 i da a i lu mi. A fi ze o to
 ge mi ze me, lu ta a i a i

Wa me slem i to to ma ke go
 mi i di te e ka mi ma ke
 ka ta ka ko ai i ma i ma tho
 i ge wa mi i di te e ka ko
 ma to to ko, ke te ge ma
~~wa~~ ai ta di mu go, ka ko
 i ma i me ge i wa ka i re
 li ge ge de ka to ka ko ka
 ko e i, mu ohi ti hi, ma ka, ta
 di ka ve ge i ge wa, ka ohi mu
 ge to ai o ai ai ge ge, ka o a
 ai ka me ko ma ge to hi hi
 ai ta la e ta ma ka li a e
 ge mi ka ta ka te ma hi to
 ka ka ko i ge wa ka mu mu
 to ta wa la ve di mu mu
 yi hi di ohi mu ko hi da di
 ka la, ai mu ma ka ko
 wa to wa di mu mu ge hi
 ka ta ka ka ko i di ka go
 ka ai ka ko, ka mu mu mu
 di mu ko la, wa ai mu ma
 wa se, la be ge mu to de se

Mi^{wa} ^{ko} ta^{wa} ma wa o ha thi mi
 hi ma me ho. hi ta di me ho li
 ma mi ke. i ma e. da wi thi
 hi i ho li. hi lu di ta i me
 ke ke me thi ke. i mi wi i di
 me me hi. lu wi me mode
 ga me e di wi ta ru ru
 mi. hi ma ma. wa ma to ho.
 hi hi wi di ma ho di. & gi.
 wi he he me thi he ga mi
 mi ta di me me he. lu wa
 ta lu ta wi ga ga ma i me
 thi mo e ma ho u. me te
 ru ho i. e le de ta o th. ma
 ma. hi di ke mi wa. tan
 mi ho i. e di ma ma i ke
 hi. & gi. lu ma ga. u i ma
 hi ma wa. ke ta di ta a lu
 ma wi. e li de ta o th. me
 te ru i. & ga thi mo i wa ta
 ma mi wi & me mi da an
 hi. me ma i lu ma i ho i. e le
 de de hi. ke ho. ti hi mi ma

cū rā lūa cūi lē kō lē dē tū
 hā tū, i mē wā wā mē sūā tū,
 i mē hī, gi rā dē tū hī, mē hī
 kō mē sūā, mē mī, mē i mē uē
 lū rā thī mō ē tī hī mī ē tē lū
 tū o thī, mē mē, mē mē i lē mō
 tū, i mī kō mē tē mō i, ē lē
 chī gi uē tō hī o cūi rā mē
 mē ~~hī~~ mē mē o cūi rā tū mē
 mī lē kō mē tū mē wā tū, ē i
 mē tū mē mē mē tū mē wā
 tū, hā tū mē tū tū mē wī rā
 mī. tū gi mē mē lē hī mē i hī
 mī. tū hī dā hā mī cūi mē
 o mē hī mī, cūi lūa wī lē kō mē
 tō tū mē hē rā mī, tū gi lē wī
 lē lē mē thī hē rā mī mī, i mē
 rā hī mē mē hā wī mē tō tū
 mē mē gē, lē kō i, i mē mē
 hē wā mē tō hē, hī hī wī chī
 mē kō hī, hā tū tū i mī chā gī
 hē mī, lūa wī kō lē dē tū cūi rā
 mē, hī mē chī tō tū hī rā cūi

Ma Ka, Ma Mi the ci Ma i
 i A Me Mi Ki di Ki ga mi
 Ki gi ze De A Ki Ki Ki de thi
 A Wa Ki A g'wi Ma Ma to
 ge me Ma Ki Mi Ma Ka, Ma
 Mi e di Ma Ma Ki, Ma to
 i ga wa o Ma le Mi te, Ma
 i. Ma to ci ta di Ma Ma Ma
 ga Mi di te e Ma Ma, Ma
 Ma to, Ma i, le Ki Ma Ma
 Ma, Ma Ma to, Ki Ma Ma
 Ma Ma ga, e ci ci to,
 Ma Ma Ma Ma Ma, i Mi Ma
 Ma to Ma Ki to Ki: a i Ma
 a i Mi Ma Ma Ma Ma Ma
 ze De A Ki, Wi Ma a - Ma
 to ga to wa Ma o a ga wa
 Ma, Ma a i Ma Ma to Ma to
 Ma to Ma Ma Ma, Ma i, Ma
 Ma to to Ma o ci ga co i
 Ma Wi Ma Ma Ma Ma Ma
 to Ma, e ci to Ma o thi

i spa De A k'e di
i di mu the A za the 19
me the.

Ma ku, i spa De A k'e di
i di mu Do wa the le me
mu Do wa the, A za the
me the, the k'i; ke k'i
i A me mu di mu mu
we to wa the, o wi za wa
wi, wi laa wi, ke k'i
di k'i wa mu we to wa the
o wi za wa wi, mu mu
mu k'i, ma mu k'i di
ke ke mu ta mu wa the
le k'i ta ta k'i k'i di mu ma wi
the wa the mu we li wi
ta mu Do wa the, mu mu
k'i k'i de wi, wi A ta le mu
mu wa the, e wi laa wi
ke wi ma wa. Du mu
k'i to wa the, mu mu k'i di
k'i wa ta, wi A me mu de
wi wa the, wa to go mu
wa the, mu de mu mu ke.
e me mu o k'o mu the.

A le me thi me Noe ma ka
 te a i ma Do wa thi ma ma
 ka mi le lo ma. A gi sa le
 ta a i ki di ki i wa thi
 mi i mi le ki le ma mi
 gi Do wa thi. ki A me mi
 ke ma di me to De me sa
 wi i mi i ma no ka za ka
 i ma ki i Oge De A ki ki ma
 gi ma mi ki di ki gi ge A
 gi ke ka ma mi mi ka mi
 Ewi A me mi di ka sa ka
 to ge gi mi ma Do wa ka
 ma ka ma mi mi ma mi
 wa te. a i la wa wi. Sa ma
 ki to wa thi. a i thi ma mi
 ma ma ka te a i ma Do wa
 thi. ke wi ma wa. e ma to ge
 ma wa thi. i A me mi di. a i
 thi. no a i to wa thi. a i thi
 la a i. mi me mi. wi De
 mi to wa thi. o a i gi a i
 wi ma wa. ki le no thi a i

A gi me to de me mi u i wa th-
 e me to u e me to me do a
 th, me ka me mi l u i ta
 me o th me ho u i me i ka
 mo u u th, ki chi ka i ta th
 m, e ki kye ki me th me ho.
 wi me i to u u th i ge u u
 mo ka me mi ta ki ke ho e
 me me i me th wi me i to
 wa th, me ho me me ka
 th, A me ka me mi me ka
 me ki me to A me me ke
 de A me wi me i h u a i me
 ke th wi wa th i ki me gi me
 me ki chi ta ki ke ho me i
 ka me ga me me i me o me
 ke me ga me ki me gi me
 mi ki le me a e h i ta wa wa
 o me ke me ga me ke ho i A gi
 ke ho wi i chi a wa me a
 pi ga me me, me ka ki me de
 me to ki ga wi wi me de

me mu wa ki'th. mu a e mu
 the shi'le di'gi'ail to ga me
 ga wi' mu ki' to lu me
 the live to di's di' me to
 mu a e mu mu. luw wi' the
 ki' di' wa wa mu shan
 to mu ki' ga mu. to lose to mu
 me mu mu mu the mu ki'
 mu mu a i mu. luw wi' the ki'
 to live lu the ki' i' Oge De & ki'
 i' mu ki' a i mu. & gi' lu mu
 ga wi' mu mu ki'. & gi' the ki'
 wi' mu De mu mu a e the
 mu. mu ki' mu mu a e the ki'
 to mu De mu the i' Oge De &
 ki' ki' di' mu ki'. mu mu mu i' mu
 mu i' mu ki' the mu a e the mu. &
 le mu the mu ki'. e lu ki' to mu
 De mu the. wi' wa the mu to a e
 the ga gi' di' mu mu ki' lu mu
 mu to De mu mu i' mu a e
 ki' mu gi' ki' & mu mu mu
 mu i' mu to. ki' ga wa &

gi. ke ko wi-di da na ke-
 to ya mi mi. ke me gi. na
 mi. ke me di ke, i mi. a e the
 na na ko a. wi. lu. wi. lu ko
 wa wa mi. ka so re ge. A
 gi. to na mi. A fa le the. me
 to de me mi. wi. ke mi. ko
 lu lo tue. me lo i li. i re
 the we the. lu. lu to me the. i. ge
 ge. A. ke. wi. lu. a. i. na mi.
 ke. to i wa the. na ka ka ta
 me ko ta. wi. a. the. i. we
 ya mi. na ta we me ta
 na mi. gi. na mi. ge. wi.
 na mi. ke. ta di. ke. ke.
 na ka mi. wi. na mi.
 e wi. the. i. a. e ya mi. re.
 ke. le. na. ma. i. na mi. ke.
 to i ya me. da na ke. the.
 ko. i. le. me. di. le. na to
 ke. ke. di. lo mi. o. me. do
 to mi. ka. mi. i. mi. ke. a.
 the. na ka the. the. me. the.

i gya De & hi wi mi ke the
 u wa the mi ko & g' go hi
 di o ma le mi wa the mi.
 Ma Ma wi laa wi mi ko.
 ma mi hi the i gya De wa
 wa hi hi i laa wa the ko
 i di mi mi mi mi mi.
 Ma Ma wi laa wi mi the De
 mi mi wa, ke ko i di mi
 ma ka wi mi g' & g' ko
 i mi mi ke hi mi ka ko
 o wi re & i di mi the ke
 ko ma ka i di de to sa
 re & de o hi mi ko wi the
 De ta u e g' wi laa wi
 ta ma we ti e g' i mi
 ko e di mi mi the hi e
 laa wi ta ma we ti e the.
 o wi g' & the da the mi ke
 mi wa, mi to De mi mi
 wa, e laa wi the ko mi
 di Da gya wi mi a mi
 the, i mi the e di e a

me the i da a i k; u e the
 ta wi k i me me me the an
 un. me to De me n i a a
 lue wi ma i Da yu u u o k
 to yu ge. ke Ma tra a i a
 a u u u. Agi k o k e k o e k u u
 o u i z e the me du a i the i
 a o e the ta a i. i the k o o a i
 yu Agi z e me e me ma h i
 Ma n i a i Ma. ma da a i
 yu me. ma ma yu me
 Mo. ke k o i k i me u u u
 gu. me me to a i to. u
 Di a e Di u a. i me a e the
 a i to ma ti k i a i lue a i
 mo to g i to k i o a i yu mi
 Ma a i. Agi k i e me o k
 Mo ma g i o tta yu the me
 e me p h i me l t a me a
 y k o i o u e the a i to ma
 So yu ge. ke k i k i me a
 the ma ma lue u i t a me
 Do t a i o me Do t a i t h i

A giñle Howito ma Do the re
 "Wi" laa wi ma me de me ho
 e di me na me ta me giñ
 du wi 7a ge ae tho le thi a i to
 mo ma ho ue, te la te di
 me A use me ni laa an
 o wi ge A me ho i ch ae to
 me de me ho A me ni ch
 wi me A, ma ha e le me
 me ma ho ue, ni ma a e
 tho, i ge me 7a me
 A ge tho me e ma ho
 u ho, i ge me ma ma
 hi di o ma e me ge
 me ma a i ge tho i
 i ma ni to ho ma a i
 to mo ma ho a e, e di me
 hi A ni to i o thi ma ma i a e
 to ge ge, hi ge wa u i a i A me
 me di me ni le chi ge ae to
 ge ge, hi ge wa u i, Sa ma
 ha tai ho i e me to De me
 ni u i ge u i i di ha oki,

Me maile ma te Di Me mi ma
 Aha ma mi mi ma i k' di
 Ae lo mi tha me Di ye ge gi
 te la me ga me ko a i la
 u i ke ko i di ma di to to ae
 ge le me me ge i mi ki mo
 i a i A me mi the ma ae
 me gi ki A me mi ki di
 ki le u te, tha ki ma i mi
 e di ti ki e o me Do ta
 mi ki; me ke me me
 e ye la a i ki di ki ye
 mi A gi me de me ko ma
 i me di ma ma me
 a i le mi ae lo De ye gi
 i di ke ki mi, me te no
 ko i gi ye De A ki me di
 me ko De a i ki ye De a i ki
 i ye De A ki di ma gi u
 to la Do a i ki mi; A gi mi
 ae me ke a i ma a u a i ki
 ye le ki a i A a i A a i a
 ki a i to di A di A di to an

Ki Ki Koie di me the gi ye de
 & Ki me ta me & Ki & gi-
 Ke Ko ai Ma a wa gi ye Be i
 wa Ki, Ki ke me Ke Ki Ki Ka
 Ki ye di ye me, o de Ki me
 Ma Ki ye pa ta, Ki i Ki li,
 & gi ai Ke Ke me ta me Ma
 Ma; ta ta di me me Ke me Ma
 de Ki Ki la li ti Ke ye me,
 ai Ki ye li Ki Ki e i Ki me
 Ko ai & te ai i i di me
 Ma me ai ye me, de Ki me
 e me ta me & Ki ai ta di
 me me da me ta me, Ki
 i Ki li, me me Ki e di a de
 Ki ta, de Ki me me e Ki Ka
 ai Ki Ki a Ki ye me me
 me me Ki ta & Ki & Ki li be
 to de ye me me Ki li di ta
 i me me me me the me me
 me ta Ki Ki be to de i to li,
 me me me i da ai Ki
 i Ki ta a e the me me &

[illegible]

Kō i mi mo mi A di to Kō i
 ya la, i mi a d thi mo
 Do ya ge Ke Kō i a i mo i
 Ku ro ya ge, Kō ma gi-Ph
 o thi to mi si a, laa Ke
 Kō i Kō ma gi me Ph o,
 A mo Ka me la ge, ma Kō Kō
 ma gi me Kō, Kō A di to Ke laa,
 Kō Kō i Ma mi a i ma laa a i Kō
 i to i ya ge Ke Ke Kō i, Kō a
 la di ma Kō mi a i laa, laa
 gi mi to to ma Ke Kō ta do
 ma le mi a a, Kō i Kō Kō, Kō
 mi Kō mi Kō mi a i, ma Kō
 laa a i Kō mi to i ya mi,
 i mi ta ta a d thi ta Kō Ke
 Kō A ya thi mo e ti la
 e a Kō Kō di Kō i Kō mi, la
 me mi wa thi Kō e ta Kō
 a i to ma Ke wa thi i do a i
 a d mi i A me mi di mi
 mi a to Kō o a i ya mi
 a i, e A ya thi mo e ti la.

Useful Information.

MULTIPLICATION TABLE.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
3	6	9	12	15	18	21	24	27	30	33	36
4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48
5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60
6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72
7	14	21	28	35	42	49	56	63	70	77	84
8	16	24	32	40	48	56	64	72	80	88	96
9	18	27	36	45	54	63	72	81	90	99	108
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
11	22	33	44	55	66	77	88	99	110	121	132
12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144

Table Showing Value of Foreign Money in Dollars, Cents and Mills.

As Established by an act of Congress, March 3, 1873.

The Pound Sterling of England, Ireland and Scotland, = \$4.86.65.

12d. = 1s.; 20s. = £1. The Value of 1d. is 2cts.; of 1s. is .24½

The Franc of France, Belgium and Switzerland, .19.3cts.

The Reichsmark (Royal-Mark) of the German Empire, .23.8cts.

The Crown of Denmark, Sweden, and Norway, .26.8cts.

The Lira of Italy, and the Peseta of Spain, .19.3cts.

The Florin of Austria, .41 3.

The Florin of Holland, .40 2.

The Piaster of Turkey, .04 4.

The Dollar of Mexico, .90 9.

The Rouble of Russia, .66 9.

The Milreis of Brazil, .54 5.

The Peso of Cuba, .92 5.

The Dollar of Canada, 1.00 0.

*Note—£, Stands for Pound Sterling; s, for Shillings; d, for Pence.

Avoirdupois Weight.

16 drams (dr.) make 1 oz.
16 oz. " 1 lb.
100 lbs. " 1 cwt.
20 hundredwt's " 1 ton.

Troy Weight

24 grains (gr.) make 1 dwt.
20 pennyweights " 1 ounce.
12 ounces " 1 lb.

Apothecaries's Weight

20 grains make 1 scruple.
3 scruples " 1 dram.
8 drams " 1 ounce.
12 ounces " 1 pound.

Long Measure.

12 inches make 1 foot.
3 feet " 1 yard.
6 feet " 1 fathom.
5½ yards " 1 pole or rod.
40 poles " 1 furlong.
8 furlongs " 1 mile.
69 1-6 mile " 1 degree.
320 rods " 1 mile.

Square Measure.

144 sq. in. make 1 sq. ft.
9 sq. ft. " 1 sq. yd.
30¼ sq. yds. " 1 sq. pole.
40 sq. pole, " 1 rood.
4 roods " 1 acre.
640 acres " 1 sq. mile.

Solid or Cubic Measure.

1728 cu. in. make 1 cu. ft.
27 cu. ft. " 1 cu. yd.
128 cu. ft. " 1 cd. wood.
24¾ cu. ft. " 1 perch stone.

NOTE A cord of wood is a pile 8 ft. long, 4 ft. wide, and 4 ft. high; therefore, 8x4x4=128.

A perch of stone or brick is 16½ ft. long, 1½ ft. wide, and 1 ft. high.

Dry Measure.

2 pints (pt.) make 1 quart.
8 quarts (qt.) " 1 peck.
4 peck (pk.) " 1 bushel.
36 bushels " 1 chaldron.

Liquid Measure.

4 gills make 1 pint.
2 pints " 1 quart.
4 quarts " 1 gallon.
31½ gallons " 1 barrel.
2 bbl. or 63 gal. " 1 hogshead. [bhd.]

Paper Measure.

24 sheets (sh.) make 1 quire.
20 quires (qr.) " 1 ream.
10 reams (r.) " 1 bale.

Miscellaneous Denominations.

12 units make 1 dozen.
12 doz. " 1 gross.
12 gross " 1 gr. gross.
20 units " 1 score.
56 lbs. " 1 firkin of butter.
100 lbs. " 1 quintal of dried salt fish.
100 lbs. make 1 cask of raisins.
196 " " 1 bbl. of flour.
200 " " 1 bbl. of beef, pork or fish.
280 lbs. make 1 bbl. of salt at the N. Y. State Salt Works.
A score is 20.
A hand is 4 inches.
A fathom is 6 feet.
A knot is 6086 feet.
3 knots is 1 league.

BUREAU OF AMERICAN ETHNOLOGY
CATALOGUE OF MANUSCRIPTS

No. 2674

Stock Algonquian

Language Fox

Dialect

Description: (words, vocabulary, dictionary, grammar, text, legends, notes)

(Text, 222 pp 6½x10"
trans, 147 " 7x8"

Collector Dr. Michelson

Place Tama, Ia.

Date

Remarks Ethnology; How Masquaki children should be brought up- text and English translation. (informant: Mary Earle - now Mrs. C. Davenport). English trans. published in "American Indian Life", edited by. Dr. E. C. Parsons. Fox legends: Kottilegea- text and translation; When Wisakea accompanied the Apaiyashiagi. text and trans. (informant, S.P.).

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

TM



Smithsonian Institution
National Museum of Natural History

Department of Anthropology
National Anthropological Archives

The Smithsonian continues to research information on its collections. Contact Smithsonian for current status.

Please observe the following rules for file sharing, which are intended to help protect the integrity of the material and associated information.

- Do not incorporate material into a publicly accessible database or website without checking with the National Anthropological Archives (NAA).
- Do not post whole manuscripts to a social media site, such as a blog, Facebook page, Twitter feed, etc;
- Do not modify or obscure the source information or copyright notice included in the material;
- If you deposit the material in a tribal library or resource center, make sure that the library or resource center knows the source of the original material and is aware of these rules. Please let the NAA know where material is deposited so that we can guide community members to it.

Questions? naa@si.edu.